

## Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe Cycle d'Évaluation 2019-2020

### Rapport d'expert

### “Via Romea Germanica”

*Kerstin Manz, consultant dans le domaine du patrimoine,*

*\* Les opinions exprimées dans ce rapport d'expert indépendant sont celles de l'auteur, et n'engagent en rien l'Accord Partiel Elargi sur les Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe.*

## TABLE DES MATIÈRES

1. Sommaire Exécutif
2. Introduction
3. Corps de l'évaluation
  - 3.1 Thème de l'itinéraire culturel
  - 3.2 Liste des priorités d'action
    - 3.2.1 Coopération en matière de recherche et de développement ;
    - 3.2.2 Valorisation de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine européen ;
    - 3.2.3 Echanges culturels et éducatifs des jeunes Européens ;
    - 3.2.4 Pratique contemporaine de la culture et des arts ;
    - 3.2.5 Tourisme culturel et développement culturel durable.
  - 3.3 Réseau de l'itinéraire culturel
    - 3.3.1 Extension du réseau depuis la dernière évaluation
    - 3.3.2 Extension du réseau dans les trois années à venir
  - 3.4 Outils de communication
    - 3.4.1 Respect des Directives liées à l'utilisation du logo « Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe »
4. Conclusions et recommandations
5. Liste des références
6. Annexe 1 : Programme de visite de terrain
7. Annexe 2 : Liste de contrôle pour l'évaluation à destination de l'expert

## 1. Sommaire exécutif

L'itinéraire candidat "Via Romea Germanica" est présenté comme un itinéraire de pèlerinage européen et propose d'enrichir les routes de pèlerinage existantes et reconnues dans d'autres parties de l'Europe.

Le thème ainsi que le tracé de l'itinéraire candidat sont étroitement liés au personnage historique de l'abbé Albert de Stade qui a documenté son pèlerinage de Stade (Allemagne) à Rome (Italie) dans les dénommées *Annales Stadenses*, datant du XIIIe siècle.

Le thème peut être considéré comme représentatif des valeurs européennes dans la mesure où il vise à contribuer à la préservation de l'héritage européen du christianisme, au développement de ses croyances catholiques et luthériennes et aux dimensions spirituelles du pèlerinage depuis le Moyen Âge. L'itinéraire candidat vise également à contribuer au dialogue interculturel et interreligieux le long de l'axe nord-sud de l'Europe.

Ce thème est commun à trois pays d'Europe - l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie - tout en étant lié aux pays voisins, notamment les pays nordiques d'où partent les itinéraires de pèlerinage traversant les territoires allemands.

Le thème de la Via Romea Germanica est bien éligible selon les règles d'attribution de la certification du Conseil de l'Europe. Étant donné que d'autres itinéraires de pèlerinage ont déjà été certifiés « Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe », il peut être envisagé de proposer une candidature commune avec « All Ways to Rome », « Vie Romee », afin de permettre une présentation plus cohérente des valeurs communes et des activités conjointes.

Le développement du réseau de la Via Romea Germanica est digne d'éloges, étant donné que toutes les activités au cours des 10 dernières années ont été mises en place sur la base de travail bénévole et d'associations à but non lucratif. Cependant, l'itinéraire candidat Via Romea Germanica semble être sensiblement plus avancé dans la mise en œuvre pratique que dans la justification théorique.

L'Association européenne de la Via Romea Germanica, créée en novembre 2018, constitue une base solide pour le développement d'activités le long de l'itinéraire candidat. Il semble crucial de développer un cadre conceptuel commun et une planification stratégique pour la mise en œuvre des activités de l'itinéraire candidat et son financement à long terme. Afin de tirer profit du potentiel existant, il faudrait renforcer l'orientation stratégique et les actions communes pour être à la hauteur de la certification en tant qu'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe.

Concernant l'attribution de la certification en tant qu'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe, il est suggéré de considérer (1) comment gérer la prolifération / répétition des thèmes - ici les itinéraires de pèlerinage - et de demander au réseau (2) de développer une planification stratégique et opérationnelle solide pour les prochaines étapes de ses activités et de son financement, (3) de poursuivre ses efforts pour consolider son réseau en incluant des partenaires autrichiens le long de l'itinéraire, et (4) de renforcer la recherche académique sur le thème.

## 2. Introduction

L'itinéraire candidat "Via Romea Germanica" relie la ville de Stade en Allemagne du Nord à la ville éternelle de Rome en Italie. Son parcours se base sur le témoignage écrit d'un pèlerinage entrepris et documenté par l'abbé de Stade au XIIIe siècle. L'œuvre nommée *Annales Stadenses* est archivée dans la bibliothèque Herzog August de Wolfenbüttel et a été découverte au début des années 2000 par le professeur italien Giovanni Caselli. Depuis le début des années 2010, un groupe d'experts en Allemagne et en Italie a constitué une base de savoirs à partir de ce document et a formé un réseau.

L'itinéraire candidat propose d'enrichir le panel d'itinéraires de pèlerinage existants dans d'autres parties de l'Europe et de contribuer ainsi à préserver l'héritage européen du christianisme, le développement des croyances catholiques et luthériennes, et les dimensions spirituelles du pèlerinage au cours des siècles.

La candidature est basée sur l'initiative et la coopération de 3 associations nationales en Allemagne, en Autriche et en Italie : l'association allemande Abt Albert von Stade, l'association autrichienne Jerusalem Way et l'association italienne Via Romea Germanica. En novembre 2018, ces 3 associations nationales ont créé l'Association Européenne Via Romea Germanica (EAVRG) en vue de renforcer la coopération entre les représentants des 3 pays et de porter la candidature à la certification en tant qu'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe à un niveau supérieur. Cette association européenne comprend - entre autres - un comité scientifique et technique trouvant son siège à Bolzano/Bozen, en Italie, dans une région qui semble idéale de par son caractère multilingue pour accueillir cette initiative européenne transalpine.

La personne responsable de la candidature et du réseau de l'itinéraire candidat est le président de l'association européenne Via Romea Germanica, M. Flavio Fioletta.

L'initiative de l'itinéraire candidat implique un nombre important de municipalités, en particulier le long des tronçons allemand et italien de l'itinéraire. Des accords ont été mis en place pour engager les administrations locales ainsi que leurs offices de tourisme à des fins d'information et de promotion. En Autriche, un niveau de coopération similaire doit encore être développé.

La promotion de l'itinéraire candidat est principalement assurée par un logo commun "Via Romea". Une page web commune, des guides de l'itinéraire en allemand et en italien, ainsi que de courtes vidéos et des brochures en plusieurs langues complètent les activités de promotion. Des représentants des associations nationales - intégrant désormais l'association européenne - ont participé à des conférences et à des cours magistraux pour faire connaître l'initiative de l'itinéraire candidat et établir des relations avec d'autres Itinéraires culturels existants.

### 3. Corps de l'évaluation

#### 3.1 Thème de l'Itinéraire culturel

L'itinéraire candidat "Via Romea Germanica" est présenté comme un itinéraire de pèlerinage européen et propose de compléter les itinéraires de pèlerinage existants et reconnus dans d'autres parties de l'Europe.

Le thème ainsi que le tracé de l'itinéraire candidat sont étroitement liés au personnage historique de l'abbé Albert de Stade qui a documenté son pèlerinage de Stade (Allemagne) à Rome (Italie) dans les dénommées *Annales Stadenses*, datant du XIIIe siècle.

Le thème peut être considéré comme représentatif des valeurs européennes dans la mesure où il vise à contribuer à la préservation de l'héritage européen du christianisme, au développement de ses croyances catholiques et luthériennes et aux dimensions spirituelles du pèlerinage depuis le Moyen Âge. L'itinéraire candidat vise également à contribuer au dialogue interculturel et interreligieux le long de l'axe nord-sud de l'Europe.

Ce thème est commun à trois pays d'Europe - l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie - tout en étant lié aux pays voisins, notamment les pays nordiques d'où partent les itinéraires de pèlerinage traversant les territoires allemands.

Les documents de candidature et les documents annexés ont été préparés par un groupe d'experts dans les pays concernés. Plusieurs de ces experts sont membres du comité scientifique et technique de l'EAVRG, récemment créé, et sont basés dans des universités en Italie et en Allemagne. La candidature est accompagnée d'un certain nombre de publications destinées au grand public, mais elle n'est pas étayée par une littérature universitaire. Il résulte donc impossible de démontrer des activités illustrant le consensus académique en raison d'un manque de publications révisées par des universitaires.

Comme mentionné ci-dessus, le thème de l'itinéraire est étroitement lié au personnage historique de l'abbé Albert de Stade et au parcours emprunté lors de son pèlerinage de Stade (Allemagne) à Rome (et retour). Bien que cette référence historique spécifique ne se prête pas à l'illustration de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine européens au-delà de l'acte de pèlerinage au Moyen Âge, les paysages, les villages et les villes qui jalonnent l'itinéraire candidat permettent une vaste interprétation de la diversité de l'Europe d'hier et d'aujourd'hui ; si cette interprétation reste plutôt déconnectée du thème principal de l'itinéraire, elle permet d'illustrer l'esprit d'ouverture et l'esprit séculier de la candidature.

Le thème de la "Via Romea Germanica" peut servir de toile de fond à un certain nombre d'échanges culturels et éducatifs pour les jeunes, à condition qu'ils mettent en avant l'apprentissage interculturel et interreligieux et la sensibilisation à la nature, aux paysages et aux géographies. C'est ce qu'ont démontré jusqu'à présent les activités menées par le réseau candidat. S'il est mis en œuvre selon ces principes, le thème de l'itinéraire candidat est conforme aux principes et aux valeurs du Conseil de l'Europe.

Étant principalement un itinéraire de pèlerinage, le thème de la Via Romea Germanica se prête facilement aux activités basées sur la nature et le tourisme lent pour tous groupes d'âge. Des projets exemplaires et innovants dans le domaine du tourisme culturel et du développement culturel durable existent dans certaines municipalités le long de l'itinéraire et pourraient être reliés et promus conjointement par le réseau. Les projets exemplaires et novateurs dans le domaine du tourisme culturel et du développement culturel durable pour l'itinéraire lui-même devront encore être définis par un document de planification stratégique.

Pour ce faire, l'association européenne du réseau candidat peut bénéficier de son étroite coopération et de ses liens avec les offices de tourisme situés le long de l'itinéraire, en particulier en Italie. Un engagement plus important serait nécessaire le long du tracé autrichien de l'itinéraire afin de communiquer et d'exploiter le potentiel de l'itinéraire candidat en tant que forme de tourisme véritablement durable.

De même, par son caractère d'itinéraire de pèlerinage, le thème de la Via Romea Germanica en soi et la diversité des lieux le long de l'itinéraire permettent le développement de produits touristiques classiques, allant des hébergements de petite taille dans des zones rurales à des voyages organisés pour des groupes de clients ayant des besoins particuliers. L'itinéraire candidat a documenté un certain nombre de partenariats réussis avec des agences et des opérateurs touristiques dans les municipalités situées le long de l'itinéraire dans les trois pays.

## 3.2 Liste des priorités d'action

### 3.2.1 Coopération en matière de recherche et de développement

Le parcours de l'itinéraire candidat Via Romea Germanica est basé sur le témoignage écrit d'un pèlerinage partant de Stade (Allemagne) jusqu'à Rome, réalisé et documenté par l'abbé de Stade, datant du XIII<sup>e</sup> siècle. Selon le dossier de candidature, le document connu sous le nom d'*Annales Stadenses* a été identifié au début des années 2000 lors de recherches concernant une autre Via Romea. Le document de référence semble être un précieux témoignage de son époque avec une première mention d'un passage routier par le col du Gothard dans les Alpes ; il est archivé à la bibliothèque Herzog August de Wolfenbüttel (Allemagne).

Les porteurs de la candidature de l'itinéraire indiquent clairement que les *Annales Stadenses* les ont incités à identifier des homologues intéressés en Allemagne, en Autriche et en Italie, des municipalités situées le long de l'itinéraire, puis, en tant que réseau, à poursuivre l'idée de promouvoir la création officielle d'un itinéraire culturel reliant les trois pays. De même, les responsables du réseau déploient leurs efforts pour rassembler des connaissances dispersées et faire progresser les échanges autour du thème des chemins du Nord conduisant à Rome.

L'itinéraire candidat Via Romea Germanica est interprété et présenté comme représentatif des valeurs européennes reliant les domaines des croyances catholique et luthérienne. En raison du document original du XIII<sup>e</sup> siècle qui sert de justification à l'itinéraire de pèlerinage, la référence au schisme ultérieur des croyances au sein de la religion chrétienne apparaît anachronique.

Les recherches documentaires sur la Via Romea Germanica se sont jusqu'à présent concentrées sur le document de référence lui-même, les *Annales Stadenses*, et sur l'identification du tracé sur le territoire. La diffusion des résultats a été faite par le biais de publications grand public, et non d'articles révisés par des pairs. Il serait donc important d'inclure également des études comparatives afin de pouvoir démontrer la valeur et la complémentarité de l'itinéraire de la Via Romea Germanica par rapport à d'autres chemins possibles vers Rome depuis les territoires d'Allemagne du Nord.

Si de nombreuses valeurs et formes de dialogue interreligieux et interculturel dans la diversité de l'Europe peuvent être associées à l'itinéraire candidat, une autre valeur clé réside dans l'enthousiasme et l'engagement des associations porteuses de la candidature.

Le thème des Vie Romee ou des Chemins vers Rome - bien au-delà de l'accent mis sur le tronçon « Germanica » - se prête non seulement à des recherches plus approfondies mais exige également une analyse interdisciplinaire approfondie tant au niveau théorique que pratique. L'itinéraire candidat de la Via Romea Germanica semble être sensiblement plus avancé dans la mise en œuvre pratique que dans la justification théorique.

### 3.2.2 Valorisation de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine européen

Le parcours de l'itinéraire candidat inclut une diversité d'éléments du patrimoine matériel et immatériel, du nord de l'Allemagne à la péninsule italienne. Seuls quelques-uns de ces éléments remontent au Moyen Âge, époque à laquelle a été rédigé le document de référence des *Annales Stadenses*.

Toutefois, la diversité des paysages et des sites patrimoniaux le long de l'itinéraire permet une interprétation et une explication approfondies des développements historiques, des similitudes ainsi que des différences et des complémentarités représentatives de l'histoire européenne.

Les porteurs de la candidature indiquent que d'autres thèmes abordés par les Itinéraires culturels certifiés existants, tels que la Réforme, le Rideau de fer ou le totalitarisme, peuvent également être illustrés le long de la Via Romea Germanica.

Le réseau candidat déclare clairement son engagement à prendre en compte les chartes, conventions, recommandations et travaux du Conseil de l'Europe, de l'UNESCO et de l'ICOMOS relatifs à la restauration, à la protection et à la mise en valeur du patrimoine, à l'aménagement du paysage et du territoire, tout en précisant que les activités de promotion ne se feront qu'après la certification en tant qu'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe.

L'itinéraire candidat traverse de grandes étendues de zones rurales, qui se trouvent valorisées par l'itinéraire. Certaines de ces zones peuvent également bénéficier d'un nouvel élan pour la restructuration économique.

Dans le nord de l'Italie, l'itinéraire candidat traverse une zone de minorités ethniques, dont il entend promouvoir et valoriser le patrimoine matériel et immatériel.

Les activités des trois associations nationales ainsi que de ses partenaires universitaires associés comprennent un travail important de sensibilisation des décideurs et du grand public à la Via Romea Germanica en tant qu'exemple d'un type de patrimoine complexe. Les communiqués de presse illustrent que la promotion et la communication aux niveaux local et régional, en particulier en Allemagne et en Italie, ont été bien accueillies.

L'engagement et l'état d'esprit communiqués tout au long du dossier de candidature montrent que les porteurs de la candidature comprennent et acceptent la nécessité de protéger, d'interpréter et de communiquer le patrimoine de la Via Romea Germanica comme un moyen de développement durable et de promotion des valeurs d'une Europe commune.

### 3.2.3 Echanges culturels et éducatifs des jeunes Européens

La candidature illustre le fait que, depuis sa création, le réseau de trois associations nationales a participé à de nombreuses activités pour et avec des jeunes de différentes tranches d'âge.

À titre d'exemple, un échange scolaire entre Ochsenfurt (Allemagne) et Bibbiena (Italie) a été mis en place pour fournir aux jeunes des contacts et des expériences leur permettant de découvrir différents lieux ainsi que leur responsabilité commune en matière de protection.

Le thème de l'itinéraire candidat a également été abordé par certains projets d'études universitaires, en particulier dans le domaine des études médiévales et touristiques.

Si les possibilités de participation des jeunes paraissent nombreuses et diverses, il semble important que l'itinéraire candidat élabore une solide stratégie d'interprétation et de communication qui définisse également les principaux messages et les outils pédagogiques adéquats en rapport avec le thème de l'itinéraire. Jusqu'à présent, l'itinéraire candidat ne propose aucun projet pilote en particulier, mais étudie et envisage d'adapter les projets réussis d'autres Itinéraires culturels.

Le réseau candidat informe de sa participation au congrès 2020 "Pèlerins ouvrant les frontières" avec la possibilité d'impliquer des jeunes d'Europe et du monde entier. Il s'agit d'une opportunité précieuse à saisir, mais il ne s'agit pas d'une activité émanant du réseau de l'itinéraire lui-même.

Avec la création de l'Association européenne, l'itinéraire candidat a un grand potentiel pour développer et diffuser des activités plus ciblées avec les institutions éducatives.

### 3.2.4 Pratique contemporaine de la culture et des arts

L'itinéraire candidat démontre avoir saisi de multiples occasions d'événements culturels et artistiques pour se présenter et mettre en avant des points de vue contemporains sur la question du pèlerinage. En particulier, les municipalités situées le long de l'itinéraire candidat ont inclus la Via Romea Germanica dans leur programmation culturelle. Pour la première fois, un festival de la Via Romea Germanica sera organisé en 2020 dans la municipalité de Grigno, en Italie.

Dans le cadre d'une future stratégie solide, l'itinéraire candidat bénéficierait clairement d'événements qui permettraient de débattre et d'échanger, dans une perspective multidisciplinaire et interculturelle, sur les questions de pèlerinage, de croyances ainsi que de modes de vie respectueux de l'environnement le long de l'itinéraire.

Jusqu'à présent, l'itinéraire candidat en soi ne fait preuve d'aucune pratique innovante en termes de créativité dans les domaines des arts visuels, des arts du spectacle, de l'artisanat créatif, de l'architecture, de la musique, de la littérature ou de toute autre forme d'expression culturelle. Toutefois, plusieurs festivals et initiatives le long de l'itinéraire pourraient se révéler mutuellement bénéfiques. Par le biais de ses circuits de pèlerinage, l'itinéraire candidat développe des moyens d'aborder les réseaux et les activités qui font tomber les barrières entre les professionnels et les non-professionnels.

### 3.2.5 Tourisme culturel et développement culturel durable

L'itinéraire candidat a déployé un travail important pour développer les possibilités de tourisme culturel le long de l'itinéraire, en impliquant dans sa promotion les décideurs locaux ainsi que les petites entreprises locales.

L'itinéraire candidat a déjà entrepris des démarches pour s'engager auprès d'organisations touristiques publiques et privées et offre la possibilité de développer des produits et des outils touristiques destinés à différents publics.

Les communiqués de presse écrite et audiovisuelle locales et régionales montrent que le réseau a été actif et a réussi à faire connaître son projet d'itinéraire.

Bien entendu, l'itinéraire candidat permet le dialogue entre le Nord et le Sud de l'Europe et leurs zones urbaines et rurales. Il se prête à la promotion des identités locales, régionales et européennes ; en revanche, le réseau est moins enclin à instaurer un dialogue entre les cultures majoritaires et minoritaires, autochtones et immigrées. Là encore, le réseau de la nouvelle association européenne bénéficierait d'une stratégie de communication et d'interprétation commune.

Le partenariat avec l'association autrichienne Jerusalem Way ainsi que l'implication du réseau dans le congrès "Pèlerins ouvrant les frontières" en 2020 indiquent l'ouverture potentielle de la coopération avec les pays de la Méditerranée orientale, en particulier Israël et la Palestine.

### 3.3 Réseau de l'itinéraire culturel

La candidature est née d'une initiative et d'une coopération de trois associations nationales en Allemagne, en Autriche et en Italie : l'association allemande Abt Albert von Stade, l'association autrichienne Jerusalem Way et l'association italienne Via Romea Germanica.

Le 22 novembre 2018, l'Association européenne Via Romea Germanica (EAVRG) a été fondée en vue de renforcer la coopération multidisciplinaire entre les trois pays et de porter au niveau supérieur la candidature à la certification en tant qu'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe.

Le siège de cette association européenne se trouve à Bolzano/Bozen, en Italie, et est hébergé par l'office municipal du tourisme. Son président est M. Flavio Foietta (Italie), qui est également trésorier de l'association italienne Via Romea Germanica, basée à Santa Sofia (Italie). Le vice-président de l'association européenne est M. Thomas Dahms (Allemagne), qui est également président de l'association allemande Romweg - Abt Albert von Stade.

L'initiative de l'itinéraire candidat implique un nombre important de municipalités, en particulier le long des tronçons allemand et italien de l'itinéraire. Des accords ont été mis en place pour engager les administrations locales ainsi que leurs offices de tourisme à des fins d'information et de promotion. Des efforts sont entrepris pour atteindre un niveau d'engagement similaire en Autriche. Les statuts de l'Association européenne permettent désormais aux municipalités d'adhérer à l'Association sur décision de leur conseil municipal respectif.

L'initiative de l'itinéraire étant axée sur le pèlerinage et sur le dialogue interculturel et interreligieux, la candidature devra fournir un cadre conceptuel solide, qui servira également de base pour l'interprétation et la stratégie de communication.

Le réseau de l'itinéraire candidat met en place des initiatives de coopération en tant qu'association européenne et entre ses membres nationaux, ainsi qu'avec d'autres itinéraires de pèlerinage en Europe, en particulier la Via Francigena et l'itinéraire des Chemins de Saint

Olav. Ce faisant, le réseau s'adresse également à des partenaires locaux dans d'autres États signataires de la Convention culturelle européenne.

Il est indiqué que les projets du réseau sont financés au cas par cas, avec des fonds provenant de donations aux associations, aux municipalités partenaires (comme Bolzano/Bozen) ; par ailleurs, ils bénéficient en partie du financement de projets européens. Outre les sources de financement individuelles susmentionnées, il semble important d'assurer un financement annuel de base pour le fonctionnement continu de l'association.

Il est important de noter que tous les membres sont actifs sur une base volontaire, ce qui signifie que la vitalité du réseau dépendait et dépend encore de l'engagement de ses membres principaux. Il semble crucial de stabiliser le financement de base de l'EAVRG pour permettre la mise en œuvre de base des tâches administratives, promotionnelles et de maintenance.

Avec la création de l'Association européenne Via Romea Germanica, le réseau a obtenu un statut juridique solide, fonctionnant de manière démocratique et capable de recevoir des financements et des dons de manière transparente.

Les membres et les municipalités associées le long de l'itinéraire varient d'un pays à l'autre. Alors qu'un large éventail de municipalités et de partenaires sont engagés en Italie et en Allemagne, la participation en Autriche doit encore être renforcée. Jusqu'à présent, le réseau compte 4 municipalités partenaires en Autriche ainsi que 2 associations outre l'association fondatrice Jerusalem Way. Les efforts devront être poursuivis pour consolider l'ensemble de l'itinéraire.

### 3.3.1 Extension du réseau dans les trois années à venir

L'extension du réseau de la Via Romea Germanica s'adresse principalement aux municipalités situées le long de l'itinéraire avec leurs offices du tourisme, leurs petites entreprises et leurs établissements scolaires respectifs.

Dans un premier temps, les extensions seront destinées à l'itinéraire en soi, incluant municipalités et associations en Autriche de façon à renforcer le réseau européen tripartite. Des efforts et des négociations sont actuellement en cours avec les partenaires autrichiens afin que cette extension soit réalisée et démontre ses bénéfices dans quelques mois.

En ce qui concerne le contrôle de la qualité du label de l'itinéraire, il semble essentiel de connaître la décision qui sera prise par le réseau et le conseil d'administration de l'association européenne par rapport aux demandes de participation ou d'adhésion provenant de lieux et d'associations qui ne sont pas directement liés à l'itinéraire défini par Albert de Stade. Là encore, il serait utile d'élaborer une stratégie à moyen terme pour l'itinéraire.

L'extension du réseau peut également concerner des universités et des centres de recherche pour la consolidation théorique et l'étude pratique des opportunités de tourisme et d'interprétation.

Enfin, des options de regroupement des réseaux de tous les principaux chemins vers Rome pourraient être envisagées afin de former un grand réseau de Vie Romee, en fonction de la poursuite des consultations avec les associations européennes qui gèrent le réseau de la Via Francigena (Itinéraire culturel du Conseil de l'Europe) ainsi que la Via Romea Strata.

### 3.4 Outils de communication

L'itinéraire candidat dispose de divers outils de communication, mais il lui manque une stratégie de communication consolidée à laquelle tous les acteurs de l'itinéraire pourraient facilement adhérer.

La promotion de l'itinéraire candidat est avant tout assurée par le logo commun "Via Romea".

La page web commune [www.viaromeagermanica.eu](http://www.viaromeagermanica.eu) (également .com), les comptes Facebook et Instagram ainsi que les guides, les courtes vidéos et les brochures en plusieurs langues complètent la gamme de produits promotionnels.

Les contacts avec la presse écrite et audiovisuelle permettent une couverture médiatique locale et régionale du projet d'itinéraire et de ses activités de réseau.

Les cours magistraux et la participation à des conférences servent d'outils de communication occasionnels pour informer sur l'initiative de l'itinéraire candidat.

## 4. Conclusions et recommandations

### 4.1 Conclusions par rapport à la liste des critères d'éligibilité des thèmes

1. Le thème de la Via Romea Germanica est représentatif des valeurs européennes et est commun à au moins trois pays d'Europe, ici l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie. Il convient néanmoins de noter que les valeurs représentées par l'itinéraire candidat sont déjà bien représentées à travers d'autres Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe, notamment les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, la Via Francigena et les Chemins de Saint Olav.
2. Le thème de la Via Romea Germanica est promu par le biais de publications destinées au grand public mais apparaît dans peu de recherches universitaires, de sorte que le consensus universitaire ne peut être démontré en raison d'un manque de publications évaluées par des académiciens.
3. Le thème de la Via Romea Germanica est étroitement lié au personnage historique de l'Abbé de Stade qui ne se prête pas à l'illustration de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine européens au-delà de l'acte de pèlerinage au Moyen-Âge. Il pourrait donc avoir besoin de démontrer une valeur ajoutée aux Itinéraires culturels déjà existants liés au pèlerinage (voir ci-dessus).
4. Le thème de la Via Romea Germanica permet de relier et d'étendre facilement à d'autres régions d'Europe tout échange culturel et éducatif pour les jeunes lié à la question du pèlerinage. Jusqu'à présent, peu de projets pilotes sont mis en place ; ceux-ci gagneraient à être reproduits sur la base d'un plan cohérent d'activités à développer par l'Association européenne.
5. Le thème de la Via Romea Germanica permet d'étendre à d'autres régions d'Europe toutes les initiatives et projets exemplaires liés au tourisme culturel et au développement culturel durable. Jusqu'à présent, l'itinéraire candidat n'a développé aucune initiative particulière mais s'est inspiré de projets réussis d'autres Itinéraires culturels.
6. Le thème de la Via Romea Germanica permet d'étendre à d'autres régions d'Europe tout développement de produits touristiques en partenariat avec des agences et des opérateurs touristiques.

#### Recommandation(s) par rapport aux critères d'éligibilité des thèmes :

Le thème de la Via Romea Germanica est bien éligible selon les règles d'attribution de la certification du Conseil de l'Europe. Compte tenu de la reconnaissance antérieure d'autres itinéraires de pèlerinage en tant qu'itinéraires culturels du Conseil de l'Europe, il peut être envisagé d'étudier une candidature commune de tous les chemins vers Rome, Vie Romee, afin de permettre une présentation plus cohérente des valeurs communes et des activités conjointes.

### 4.2 Conclusions par rapport à la liste des priorités d'action

Coopération en matière de recherche et de développement :

Il semble que l'itinéraire candidat nécessite davantage de recherches universitaires afin de consolider le consensus sur les découvertes concernant la Via Romea Germanica.

Valorisation de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine européen :

L'itinéraire candidat complète les récits de pèlerinage existants en Europe, liés à la mémoire et à l'histoire, et bénéficierait d'une coopération avec d'autres itinéraires de pèlerinage à Rome afin d'établir un récit complémentaire.

Échanges culturels et éducatifs des jeunes Européens :

La candidature permet des échanges culturels et éducatifs pour les jeunes Européens dans ses régions respectives. Outre les échanges existants, de nouvelles activités complèteraient les projets de pèlerinage existants et devraient idéalement rejoindre ces itinéraires en question. Jusqu'à présent, peu de projets pilotes sont mis en place ; ceux-ci gagneraient à être reproduits sur la base d'un plan d'activités cohérent qui serait élaboré par l'Association européenne.

Pratique contemporaine de la culture et des arts :

Le pèlerinage peut être considéré comme une pratique culturelle contemporaine en soi. L'itinéraire candidat a principalement saisi des opportunités le long de son tracé et bénéficierait d'une planification plus stratégique et conceptuelle pour soutenir le développement futur de la pratique locale.

Tourisme culturel et développement culturel durable :

L'itinéraire candidat présente un fort potentiel pour le tourisme culturel et le développement culturel durable, qu'il a déjà commencé à mobiliser avec succès, en particulier dans les zones rurales de l'itinéraire.

Recommandations concernant la liste des priorités d'action :

Il apparaît crucial pour l'Association européenne de développer un cadre conceptuel commun pour l'interprétation de l'itinéraire et la planification stratégique de la mise en œuvre des activités liées à l'itinéraire candidat. Cela permettrait de renforcer le potentiel existant et d'être à la hauteur d'une certification en tant qu'itinéraire culturel du Conseil de l'Europe.

#### 4.3 Conclusions par rapport à la liste des critères pour les réseaux

Avec la création de l'Association européenne Via Romea Germanica, le réseau a acquis un statut juridique solide, fonctionnant de manière démocratique et capable de recevoir des financements et des dons de manière transparente.

Étant une association européenne récente, les méthodes de travail, le cadre conceptuel et la stratégie à moyen terme nécessiteraient encore d'être développés et consolidés. Il conviendrait de veiller tout particulièrement à assurer un financement continu afin de permettre la continuité de toutes les tâches fondamentales de l'association européenne.

Le nombre de membres le long du tracé autrichien de l'itinéraire devrait être étendu et consolidé.

Recommandation(s) concernant la liste des critères pour les réseaux :

L'Association européenne gagnerait à consolider ses partenaires autrichiens et à mieux définir le cadre conceptuel de ses activités, à mettre en place sa planification stratégique, y

compris son plan de communication, et à assurer un financement continu pour les prochaines années.

Sommaire des conclusions:

<b>CRITERES</b>		<b>Mise en place</b>
<b>I. Thème de l'itinéraire culturel</b>		Éligible mais envisager l'élaboration d'un cadre conceptuel en relation avec les autres Vie Romee, y compris la possibilité de présenter une candidature commune avec d'autres Vie Romee
<b>II. Liste des priorités d'actions</b>	<b>Coopération en matière de recherche et de développement</b>	La candidature exige d'entreprendre des recherches académiques supplémentaires et de consolider le consensus sur les résultats concernant la Via Romea Germanica.
	<b>Valorisation de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine Européen</b>	La candidature complète la mémoire et l'histoire existantes liées au pèlerinage en Europe et nécessiterait une consolidation avec d'autres routes de pèlerinage vers Rome pour un récit cohérent.
	<b>Échanges culturels et éducatifs des jeunes Européens</b>	Le réseau candidat permet des échanges culturels et éducatifs pour les jeunes Européens dans ses régions respectives : bien que ces échanges soient peu nombreux à ce jour, le réseau de l'itinéraire peut enrichir les échanges de pèlerinages existants et s'intégrer facilement à d'autres activités.
	<b>Pratique contemporaine de la culture et des arts</b>	Le réseau candidat saisit les opportunités qui se présentent le long de l'itinéraire et montre un potentiel de coopération avec la pratique contemporaine de la culture et des arts. Le réseau EAVRG actuel nécessitera toutefois un plan stratégique d'action pour soutenir le développement ciblé d'une telle coopération locale.
	<b>Tourisme culturel et développement culturel durable</b>	Le réseau candidat présente un grand potentiel pour un tourisme culturel lent et à petite échelle et pour un développement culturel durable, en particulier dans les zones rurales de l'itinéraire. Les initiatives de coopération dans les municipalités italiennes et allemandes situées le long de l'itinéraire devront être complétées le long des tronçons autrichiens de l'itinéraire.
<b>III. Réseau de l'itinéraire culturel</b>		L'association européenne créée il y a un an assure une base commune de coopération, de financement et d'échange. La prochaine étape de l'association européenne devrait consister à élaborer un cadre conceptuel, un récit commun et une planification stratégique pour ses activités et son financement de base.
<b>Outils de communication</b>		La plupart des outils de communication d'usage courant sont en cours de mise en œuvre. Cependant, ils sont gérés sur une base volontaire, sans plan de communication stratégique.

## 5. Liste des références

Liste des documents fournis par l'itinéraire culturel et analysés par l'expert.

Dossier : VIA ROMEA GERMANICA application 2018

### 1\_COMPULSORY DOCUMENTS

DOC\_1\_DOSSIER CERTIFICATION\_EN\_2018\_VIA\_ROMEA2.doc  
DOC\_2\_SELF\_ASSESSMENT\_GRID\_CERTIFICATION\_VIA\_ROMEA.xls  
DOC\_3\_Declaration\_of\_honour\_VIAROMEA\_Certification.pdf  
Letter\_Application.doc

### 2\_ANNEXES

#### 1\_STATUTES

Agreement\_1\_cooperation.pdf  
Agreement\_2\_Addendum\_cooperation  
Via\_Romea\_Statutes\_english\_IF1.doc  
Via\_Romea\_Statutes\_german\_resolution\_MV\_2018\_06\_01

#### 2\_MEMBERS

Members\_network.doc

#### 3\_GENERAL ASSEMBLY REPORTS

2015-07-27-direttivoVRG-verbale.pdf  
2016\_08\_19\_Mitgliederversammlung\_VRG\_Donauwörth\_Protokoll\_8.pdf  
2016-01-23-Direttivo-Verbale.pdf  
2016-01-30-Assamblea-verbale.pdf  
2016-02-13-Direttivo-Verbale.pdf  
2016-12-04-verbale-assamblea-2016-11-26.pdf  
2017\_06\_23\_Mitgliederversammlung\_VR\_Wernigerode\_Protokoll\_9.pdf  
2017-04-08-verbale-assamblea.pdf  
2017-12-08-verbale-assamblea.pdf  
2018\_06\_01\_Mitgliederversammlung\_VR\_Osterwieck\_Protokoll\_10.pdf  
2018-04-28-assamblea-verbale-finale.pdf

#### 4\_FINANCIAL INFORMATION

2016-01-07-BILANCIO-2015-consuntivo.pdf  
2017-04-08-BILANCIO-2016-andamento-cassa.pdf  
2017-04-08-BILANCIO-2016-categorie.pdf  
2018-04-05-BILANCIO-2017-consuntivo.pdf  
Budget informations.xls  
Via\_Romea\_expenditure\_german\_association\_english.xls

#### 5\_ACTIVITIES PROGRAMME

3-years-programme\_VR.xls

#### 6\_OTHERS

A\_1.doc  
A\_2\_Frontpage.doc  
A\_3\_Frontpage.doc  
A\_4.doc  
A\_5.doc  
A\_6.doc  
A\_7\_Frontpage.doc  
A\_8.doc  
A\_9.doc  
A\_10.doc  
A\_11.doc

A\_12.doc  
A\_13.doc  
A\_14.doc  
A\_15.doc  
A\_16.doc  
A\_17.doc  
A\_18.doc  
A\_19.doc  
A\_20.doc  
A\_21.doc  
A-22.doc

#### 4\_ADDITIONAL DOCUMENTS\_VRG\_20190524

1-Part 3.4 general text integrations.pdf  
2-Contemporary art and culture.pdf  
3-Historical events-Via Romea.pdf  
4-working-group.pdf  
2019-05-24-integration-letter.pdf

#### Dossier : CERTIFICATION\_2019-2020

- 1) 2019-09-12-coe-dominioni-dossier-invio-email
- 2) via romea DECLARATION OF HONOUR
- 3) 2019-09-12-DOC\_1\_DOSSIER\_CERTIFICATION\_EN\_2019-2020
- 4) Annex1\_General Information Appendix A1
- 5) Annex1\_General Information Appendix A2\_Frontpage
- 6) Annex1\_General Information Appendix A3\_Frontpage
- 7) Annex2\_Responsible network\_Appendix A4\_A5\_A6
- 8) 2019-soci-VRG2
- 9) Vereinsmitglieder\_Via\_Romea\_NUR\_Kommunen\_Institutionen\_Stand\_19\_09\_02
- 10)Lista esperti.RG
- 11)Comitato Scientifico
- 12)Annex3\_Conformity with eligibility criteria\_new text
- 13)Annex3\_Conformity with elig criteria\_Appendix A7\_Frontpage
- 14)Annex4\_Culture and education\_appendix from 8 to 13
- 15)Annex4\_Integration 1 Item 4 (2019)
- 16)Annex4\_Integration 2\_Contemporary art and culture english
- 17)Annex4\_Integration 3\_englische Version historische Events Via Romea
- 18)Annex4\_Integration 4 to ANNEX 4\_Strategic Planning EN (foietta)
- 19)Annex4\_Integration 5 education with schools in Germany (weiss)
- 20)Integration ANNEX 4.3\_Educat young Europeans\_2018-EAVRG-for-You Peo
- 21)3-years-programme\_VR
- 22)2019-0406-bilancio-previsione-2019
- 23)Via\_Romea\_expenditure\_german\_association\_2017-2019\_english
- 24)2018-04-28-assamblea-verbale-finale
- 25)2019-03-25-verbale-direttivo
- 26)2019-04-06-assamblea-verbale
- 27)Annex 5\_Visibility\_appendix 22
- 28)Annex 7\_Pubblications\_Appendix from 15 to 20
- 29)ANNEX 7d\_2019-09-12-EAVRG-VRG-Press-Review-Integration-2018
- 30)ANNEX 7d\_2019-09-12-EAVRG-VRG-Press-Review-Integration-2019
- 31)Annex8\_Economic & Tourism Impact\_Appendix A21

Documents reçus durant la visite sur le terrain :

2019-05-22-sistema-CONVENZIONE.pdf

Publication : „Mit drei Lamas nach Rom“ par Thomas Mohr, 2019.

## 6. Annexe 1: Programme de visite sur le terrain

Programme de la visite sur le terrain et personnes rencontrées

La visite sur le terrain s'est déroulée en compagnie des représentants du réseau suivants :

- Flavio Foietta, président, EAVRG
- Rodolfo Valentini, ancien président, Association Via Romea Germanica Italia
- Luigi Zoppello, directeur, EAVRG

18 décembre 2019

Arrivée à Bolzano

Réunion à l'Office du tourisme de Bolzano, y compris au siège de l'EAVRG

- Stephan Konder, vice-maire de la municipalité de Bolzano/Bozen, chargé du marketing de la ville et du tourisme
- Paolo Pavan, Président de l'Office du tourisme de Bolzano/Bozen
- Carlo Alberto Zanella, Président du Club Alpino Italiano (CAI) de Bolzano
- Cesare Cucinato, conseiller du Club Alpino Italiano (CAI) de Bolzano et de la Via Romea Germanica Italia

19 décembre 2019

Visite de la province de Valsugana :

Réunion à l'agence de tourisme APT Valsugana

- Stefano Ravelli, directeur de l'agence de tourisme APT Valsugana

Rencontre au Land Art Park d'Arte Sella

- Giacomo Bianchi, Président, Association Arte Sella pour l'art dans la nature
- Emanuele Montibeller, directeur artistique, Association Arte Sella pour l'art dans la nature

Conférence téléphonique avec Thomas Dahms, Allemagne, Président de l'Association allemande Romweg - Abt Albert von Stade

Réunion à la municipalité de Grigno

- Massimo Stefani, municipalité de Grigno, chef du bureau technique

Visite de Bassano

20 décembre 2019

Départ de Trento

## 7. Annexe 2 : liste de contrôle pour l'évaluation à destination de l'expert

	<b>LISTE DE CONTRÔLE POUR L'EVALUATION à DESTINATION DE L'EXPERT</b>		

<b>3.1 THEME</b>	<b>Le thème de l'itinéraire Culturel</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
	<b>- représente-t-il une valeur commune - historique, culturelle ou patrimoniale - dans plusieurs pays européens ?</b>	X	
	<b>- offre-t-il une base solide pour</b>		
	<b>des échanges culturels et éducatifs pour les jeunes ?</b>	X	
	<b>des activités innovantes ?</b>		X
	<b>le développement de produits de tourisme culturel ?</b>	X	
	<b>Le thème a-t-il été étudié / développé par des universitaires / experts de différentes régions d'Europe ?</b>		X
<b>3.2 PRIORITES D'ACTION</b>	<b>3.2.1 Coopération en recherche et développement</b>		
	<b>L'itinéraire</b>		
	<b>- offre-t-il une plate-forme de coopération pour la recherche et le développement de valeurs / thèmes culturels européens ?</b>	X	
	<b>- joue-t-il un rôle fédérateur autour de grands thèmes européens, permettant de réunir des savoirs dispersés ?</b>	X	
	<b>- montre-t-il en quoi ces thèmes sont représentatifs des valeurs européennes partagées par plusieurs pays européens ?</b>	X	
	<b>- illustre-t-il le développement de ces valeurs et la variété des formes qu'elles peuvent prendre en Europe ?</b>		X
	<b>- dispose-t-il d'un réseau d'universités et d'un centre de recherche travaillant sur son thème au niveau européen ?</b>		X
	<b>- a-t-il un comité scientifique multidisciplinaire ?</b>	X	
	<b>Le comité scientifique</b>		
	<b>travaille-t-il sur son thème au niveau européen ?</b>	X	
	<b>effectue-t-il des recherches et des analyses sur les questions relatives à son thème et / ou à ses activités :</b>		
	<b>- au niveau théorique ?</b>		X
	<b>- au niveau pratique ?</b>	X	
	<b>3.2.2 Valorisation de la mémoire, de l'histoire et du patrimoine européen</b>		
	<b>Les activités de l'itinéraire (selon le thème)</b>		
	<b>- prennent-elles en compte et expliquent-elles la signification historique du patrimoine européen matériel et immatériel ?</b>	X	
	<b>- promeuvent-elles les valeurs du Conseil de l'Europe ?</b>	X	
	<b>- promeuvent-elles le label des Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe ?</b>		X
	<b>- fonctionnent-elles conformément aux chartes et conventions internationales sur la préservation du patrimoine culturel ?</b>	X	
<b>- identifient-elles, préservent-elles et développent-elles les sites du patrimoine européen dans des destinations rurales ?</b>	X		
<b>- identifient-elles, préservent-elles et développent-elles les sites du patrimoine européen dans les zones industrielles en cours de restructuration économique ?</b>		X	
<b>- valorisent-elles le patrimoine des minorités ethniques ou sociales en Europe ?</b>	X		

- contribuent-elles à une meilleure compréhension du concept de patrimoine culturel, de l'importance de sa préservation et de son développement durable ?		X
- mettent-elles en valeur le patrimoine physique et immatériel, expliquent-elles son importance historique et mettent-elles en évidence ses similitudes dans les différentes régions d'Europe ?		X
- tiennent-elles compte et promeuvent-elles les chartes, conventions, recommandations et travaux du Conseil de l'Europe, de l'UNESCO et de l'ICOMOS relatifs à la restauration, à la protection et à la valorisation du patrimoine, au paysage et à l'aménagement du territoire (Convention Culturelle Européenne, Convention de Faro, Convention Européenne du Paysage, Convention du Patrimoine Mondial, ...) ?		X
<b>3.2.3 Echanges culturels et éducatifs des jeunes Européens</b>		
<b>Les échanges des jeunes (culturels et éducatifs) sont-ils prévus pour</b>		
- développer une meilleure compréhension du concept de citoyenneté européenne ?		X
- mettre l'accent sur la valeur d'une nouvelle expérience personnelle en visitant des lieux divers ?	X	
- encourager l'intégration sociale et les échanges des jeunes de différentes origines sociales et régions d'Europe ?	X	
- offrir des possibilités de collaboration pour les institutions scolaires à différents niveaux ?	X	
- mettre l'accent sur des expériences personnelles et réelles à travers l'utilisation de lieux et de contacts ?	X	
- mettre en place des projets pilotes avec plusieurs pays participants ?		X
- donner lieu à des activités de coopération associant des institutions scolaires à différents niveaux ?		X
<b>3.2.4 Pratiques culturelles et artistiques contemporaines</b>		
<b>Les activités culturelles de l'itinéraire (liées aux pratiques culturelles et artistiques contemporaines)</b>		
- favorisent-elles le dialogue interculturel et les échanges multidisciplinaires entre diverses expressions artistiques dans les pays européens ?		X
- encouragent-elles des projets artistiques établissant des liens entre le patrimoine culturel et la culture contemporaine ?		X
- encouragent-elles des pratiques artistiques culturelles et contemporaines innovantes* en les reliant à l'histoire du développement des compétences ?	X	
- encouragent-elles la collaboration entre les amateurs de culture et les professionnels à travers des activités pertinentes et la création de réseaux ?**	X	
-encouragent-elles le débat et l'échange - dans une perspective multidisciplinaire et interculturelle - entre diverses expressions culturelles et artistiques dans différents pays d'Europe ?	X	
- encouragent-elles des activités et des projets artistiques explorant les liens entre patrimoine et culture contemporaine ?	X	

	- mettent-elles en évidence les pratiques les plus innovantes et créatives ?		X
	- lient-elles ces pratiques innovantes et créatives à l'histoire du développement des compétences ?***		X
	<b>3.2.5 Tourisme culturel et développement culturel durable</b>		
	<b>Les activités de l'itinéraire (pertinentes pour le développement du tourisme culturel durable)</b>		
	- facilitent-elles la formation de l'identité locale, régionale, nationale et / ou européenne ?	X	
	- impliquent-elles activement 3 moyens principaux de sensibilisation à leurs projets culturels : la presse écrite, la radiodiffusion et les réseaux sociaux ?	X	
	- promeuvent-elles le dialogue entre		
	communautés et cultures urbaines et rurales ?		X
	régions développées et défavorisées ?	X	
	différentes parties (sud, nord, est, ouest) de l'Europe ?	X	
	cultures majoritaires et minoritaires (ou autochtones et immigrées) ?		X
	- ouvrent-elles des possibilités de coopération entre l'Europe et les autres continents ?		X
	- attirent-elles l'attention des décideurs sur la nécessité de protéger le patrimoine dans le cadre du développement durable du territoire ?	X	
	- visent-elles à diversifier les offres de produits, services et activités culturels ?	X	
	- développent-elles et offrent-elles des produits, des services ou des activités de tourisme culturel de qualité au niveau transnational ?	X	
	- développent-elles des partenariats avec des organisations publiques et privées actives dans le secteur du tourisme ?	X	
	Le réseau a-t-il préparé et utilisé des outils tout au long de l'itinéraire pour augmenter le nombre de visiteurs et l'impact économique de l'itinéraire sur les territoires traversés ?		
<b>3.3 RESEAU</b>	L'itinéraire représente-t-il un réseau impliquant au moins trois Etats membres du Conseil de l'Europe ?	X	
	Le thème du réseau a-t-il été choisi et accepté par ses membres ?	X	
	Le cadre conceptuel de ce réseau a-t-il été fondé sur des bases scientifiques ?		X
	Le réseau implique-t-il plusieurs Etats membres du Conseil de l'Europe dans l'ensemble ou dans une partie de son / ses projet(s) ?	X	
	Le réseau est-il financièrement viable ?		X
	Le réseau a-t-il un statut juridique (association, fédération d'associations, GEIE, ...) ?	X	
	Le réseau fonctionne-t-il démocratiquement ?	X	

	<b>Est-ce que le réseau</b>		
	<b>- précise</b>		
	<b>ses objectifs et ses méthodes de travail ?</b>	<b>X</b>	
	<b>les régions concernées par le projet ?</b>	<b>X</b>	
	<b>ses partenaires et les pays participants ?</b>	<b>X</b>	
	<b>les champs d'action impliqués ?</b>		<b>X</b>
	<b>la stratégie globale du réseau à court et à long terme ?</b>		<b>X</b>
	<b>- identifie les participants et partenaires potentiels dans les Etats membres du Conseil de l'Europe et / ou dans d'autres pays du monde ?</b>		<b>X</b>
	<b>- fournit des détails sur son financement (rapports financiers et / ou budgets d'activités) ?</b>	<b>X</b>	
	<b>- fournit des détails sur son plan opérationnel ?</b>		<b>X</b>
	<b>- joint le(s) texte(s) de base confirmant son statut juridique ?</b>	<b>X</b>	
<b>DE</b>	<b>L'itinéraire a-t-il son propre logo ?</b>	<b>X</b>	
	<b>Tous les partenaires du réseau utilisent-ils le logo sur leurs outils de communication ?</b>	<b>X</b>	
	<b>L'itinéraire a-t-il son propre site web dédié ?</b>	<b>X</b>	
	<b>Le site Web est-il traduit en anglais et en français ?</b>		<b>X</b>
	<b>Le site Web est-il traduit dans d'autres langues ?</b>	<b>X</b>	
	<b>Le réseau utilise-t-il efficacement les réseaux sociaux et le Web 2.0 ?</b>	<b>X</b>	
	<b>Le réseau publie-t-il des brochures sur l'itinéraire ?</b>	<b>X</b>	
	<b>si oui, les brochures sont-elles traduites en anglais ?</b>	<b>X</b>	
	<b>si oui, les brochures sont-elles traduites en français ?</b>		<b>X</b>
	<b>SCORE</b>	<b>47</b>	<b>28</b>